

TOSHIBA

**5.1- канальный саундбар с
беспроводным сабвуфером Модель :
M510WR**



Dolby Atmos

Bluetooth®

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

dts x™

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Перед использованием саундбара внимательно прочтите это руководство и сохраните его для использования в будущем .

Содержание

1. Важные инструкции по технике безопасности	3
1.1 Безопасность	3
1.2 Предостережение	4
1.3 Предупреждение	4
2. Что в коробке	5
3. Идентификация деталей	6
3.1 Саундбар	6
3.2 Беспроводной сабвуфер	6
3.3 Динамики объемного звучания	6
3.4 Пульт дистанционного управления	7
4. Подготовка	7
4.1 Подготовьте пульт дистанционного управления	7
4.2 Замените батарею пульта дистанционного управления	7
5. Размещение и монтаж	8
5.1 Размещение	8
5.2 Настенный монтаж саундбара	8
5.3 Настенный монтаж окружающего	9
6. Соединения	9
6.1 Используйте разъем HDMI eARC/ARC	9
6.2 Используйте функцию простого управления	9
6.3 Функция звукового гармонизатора REGZA AI	10
6.4 Используйте разъем OPTICAL	10
6.5 Используйте разъем AUX	10
6.6 Подключение динамиков объемного звучания	11
6.7 Подключите	питания 11
7. Выполните сопряжение с сабвуфером и тыловыми динамиками объемного звучания	11
8. Основные операции	12
8.1 Режим ожидания / включения	12
8.2 Функция автоматического ожидания / автоматического пробуждения	12
8.3 Выберите источник входного сигнала	12
8.4 Отрегулируйте громкость	12
8.5 Включите объемный звук PURE/PRO/ ВЫКЛ	12
8.6 Отрегулируйте	низких и высоких частот 12
8.7 Select Equalizer (EQ) Effect	13
8.8 Отрегулируйте яркость	13
8.9 Отрегулируйте громкость окружающего звука	13
8.10 Сброс к заводским настройкам	13
9. HDMI eARC/ARC, ОПТИЧЕСКИЙ , AUX	13
10. Операционный	USB 13
11. Рабочий	Bluetooth® 13
12. Меню настройки	14
13. Устранение неполадок	15
14. Specifications	16

1. Важные инструкции по безопасности



The lightning flash with arrowhead в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии неизолированного « опасного напряжения » в корпусе изделия , которое может быть sufficient magnitude as to constitute a risk поражения людей электрическим током .



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (обслуживанию) в документации , прилагаемой к прибору .

1.1 Безопасность

- 1 **Прочтите эти инструкции-** Перед эксплуатацией этого продукта следует прочитать все инструкции по технике безопасности и эксплуатации .
- 2 **Сохраните эти инструкции-** Инструкции по технике безопасности и эксплуатации следует сохранить для использования в будущем .
- 3 **Прислушайтесь ко всем предупреждениям-** Следует соблюдать все предупреждения на приборе и в инструкции по эксплуатации .
- 4 **Следуйте всем инструкциям-** Необходимо соблюдать все инструкции по эксплуатации и использованию .
- 5 **Не используйте это устройство рядом с водой-** Прибор не следует использовать рядом с водой или влагой , например , во влажном подвале или рядом с бассейном и т ..
- 6 **Протирайте только сухой тканью .**
- 7 **Не закрывайте вентиляционные отверстия .**
Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя .
- 8 Не устанавливайте рядом с источниками тепла , такими как радиаторы , обогреватели , печи или другие приборы .
(including amplifiers) that produce heat.
- 9 Не нарушайте безопасность поляризованной вилки или вилки с заземлением .
Поляризационный штекер имеет два контакта , один из которых шире другого . Заземляющая вилка имеет два контакта и третий заземляющий штырь . Широкое лезвие или третий зубец предусмотрен для вашей безопасности .

If the provided plug does not fit into your розетки , обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки .

- 10 Не наступайте на шнур питания и не заземляйте его , особенно в местах подключения к вилкам , розеткам и в местах их выхода из устройства .
- 11 **Only use the items and accessories specified**



Используйте только с тележкой , подставкой , tripod, bracket or table specified и не перемещайте или продаете вместе с аппаратом .
При использовании тележки или стеллажа соблюдайте осторожность при перемещении комбинации тележки и устройства , чтобы избежать травм в результате опрокидывания .

- 13 Отключайте устройство от сети во время грозы или если оно не используется в течение длительного времени .
- 14 **Before using, inspect the device to make sure it was not damaged by any of the following:**
устройство было повреждено каким - либо образом , например , поврежден шнур питания или вилка , пролилась жидкость или в устройство упали предметы , устройство подверглось воздействию дождя или влаги , не работает нормально или было уронено .
- 15 Данное оборудование представляет собой электроприбор класса II или электроприбор с двойной изоляцией . Он был спроектирован таким образом , что не требует безопасного подключения к электрическому заземлению .
- 16 Аппарат не должен подвергаться воздействию dripping or splashing. No objects filled with Жидкости , такие как вазы , должны быть помещены на аппарат .
- 17 Минимальное расстояние вокруг аппарата для sufficient ventilation is 5cm.
- 18 Вентиляция не должна затрудняться , закрывая вентиляционные отверстия такими предметами , как газеты , скатерти , занавески и т . д .
- 19 **Never use the device on a hot surface or in a hot environment.**
аппарат .
- 20 Батареи следует перерабатывать или утилизировать в соответствии с государственными и местными рекомендациями .
- 21 Применение аппарата в умеренном климате .

1.2 Предупреждения

- Использование элементов управления, регулировок или выполнение процедур, отличных от описанных в настоящем документе, может привести к опасному радиационному облучению или другой небезопасной эксплуатации.
- ~~Подвергать устройство воздействию дождя или влаги. Аппарат не должен подвергаться воздействию капель или splashing and objects filled with liquids, such as vases, не должны ставиться на аппараты.~~
- В качестве разъединителя используется сетевая вилка / соединитель прибора, устройство отключения должно оставаться готовым к работе.
- Опасность взрыва при неправильной замене аккумулятора. Заменяйте только на тот же или эквивалентный тип.

1.3 Предупреждение

- Аккумулятор (батареи или аккумуляторная батарея) не должен подвергаться чрезмерному нагреву, например,
sunshine, fire or the like.
- Перед эксплуатацией этой системы проверьте напряжение этой системы, чтобы убедиться, что оно идентично напряжению вашего местного источника питания.
- Не размещайте это устройство близко к сильному magnetic fields.
- ~~Do not place this unit on the amplifier or приёмник.~~
- Если в систему попадет какой-либо твердый предмет или жидкость, отключите систему от сети и включите ее
checked by qualified personnel before дальнейшую эксплуатацию.
- Не пытайтесь очищать устройство химическими растворителями, так как это может привести к повреждению
finish. Use a clean, dry or slightly damp cloth.
- Вынимая вилку из розетки, всегда тяните непосредственно за вилку, никогда не дергайте за шнур.
- ~~Спасибо за сотрудничество с нами. Это подтверждает, что вы соответствуете, аннулирует право пользователя на эксплуатацию оборудования.~~
- Паспортная табличка наклеивается на нижнюю или заднюю часть оборудования.



Использование батарей ОСТОРОЖНО

Чтобы предотвратить утечку аккумулятора, которая может привести к телесным повреждениям, материальному ущербу или повреждению устройства:

- Установите все батареи правильно, + и -, как указано на устройстве.
- Не смешивайте старые и новые батареи. См.

- Не смешивайте щелочные, стандартные (углеродно-цинковые) или перезаряжаемые (Ni-Cd, Ni-MH и т.д.) батареи.
- Извлекайте батареи, если устройство не используется в течение длительного времени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Замена батареи на батарею неправильного типа может нарушить защиту;
- ~~Вторичная батарея, используемая в качестве аккумулятора, может привести к взрыву;~~
- Это может привести к тому, что аккумулятор будет находиться в среде с очень высокой температурой, например, на солнце, повторном свете или на горячей поверхности.
in an explosion or the leakage of flammable жидкость или газ;
- Батарея, подверженная воздействию чрезвычайно низкого давления воздуха, может привести к взрыву или leakage of flammable liquid or gas.

ОСТОРОЖНОСТЬ:

Risk of fire or explosion if the battery is заменен на неправильный тип!



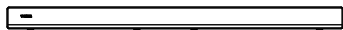
Правильная утилизация этого продукта. Эта маркировка указывает на то, что этот продукт нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС. Для предотвращения возможного вреда окружающей среде или здоровью человека от

Некорректной утилизации отходов, их ответственная переработка, способствующая устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть бывшее в употреблении устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или обратитесь к продавцу, у которого был приобретен продукт. Они могут сдать этот продукт на экологически безопасную переработку.

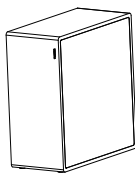
Настоящим XinYang (Hong Kong) Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования соответствует Директиве 2014/53/ ЕС и Правилам радиооборудования 2017 года Великобритании.



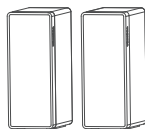
2. Что в коробке



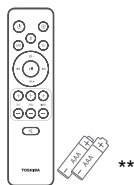
Саундбар



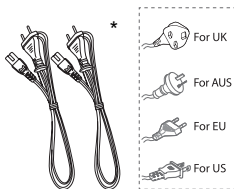
Беспроводной сабвуфер



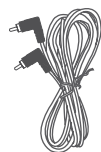
Динамики объемного звучания x 2



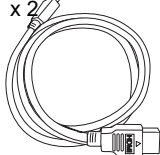
Пульт
дистанционного
управления /
батарейки AAA
x 2



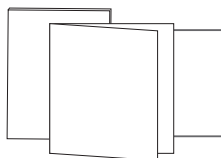
Шнур питания переменного тока x 2



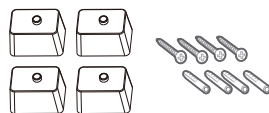
Акустический
кабель
объемного
звучания x 1



Кабель HDMI



Руководство пользователя /
Гарантийный талон /
Краткое руководство
пользователя



Кронштейны (x4) / Винт
кронштейна (x4) / Анкеры
для стен (x4)

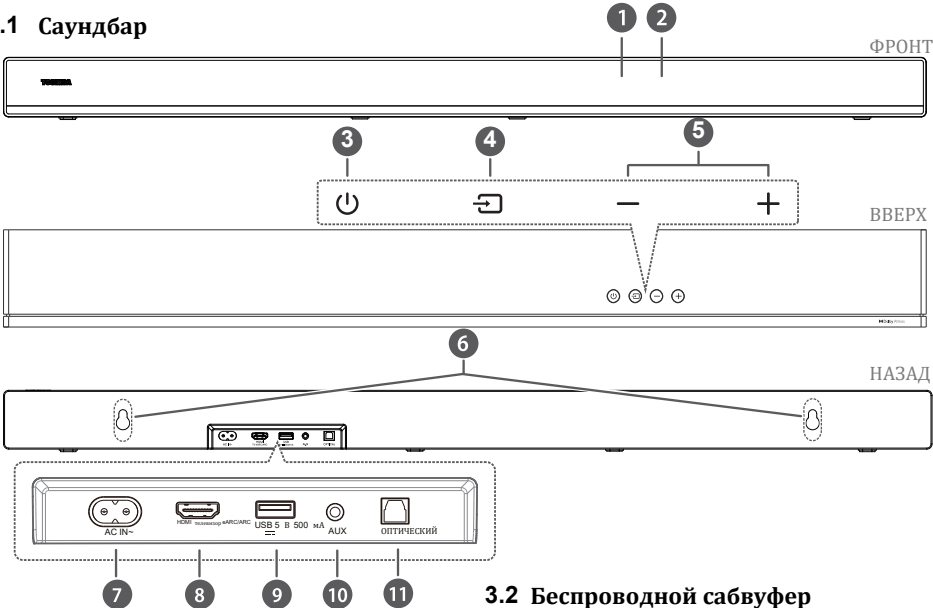


Адаптер питания

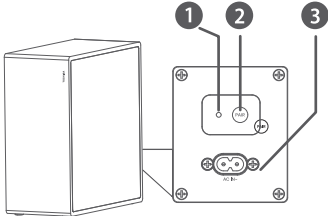
- Power cord quantity and plug type vary by regions. ** The accessories may be different from the list above due to different models, countries/ regions, please refer to the actual accessory bag.
- Изображения , иллюстрации и рисунки , показанные в данном руководстве пользователя , приведены только для справки , фактический продукт может отличаться по внешнему виду .

3. Идентификация деталей

3.1 Саундбар



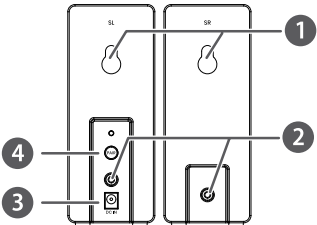
- 1 Окно дисплея**
Показать текущее состояние .
- 2 Датчик дистанционного управления**
Прием сигнала с пульта дистанционного управления .
- 3 (ВКЛ / ВЫКЛ)** Переключение саундбара между режимами включения и ожидания .
- 4 (SOURCE)** Выберите источник входного сигнала .
- 5 кнопок +/- (VOL)** Увеличьте / уменьшите уровень громкости .
- 6 Настенное крепление**
- 7 AC IN ~ Socket** Подключите шнур питания переменного тока .
- 8 Разъем HDMI TV eARC/ARC**
Подключение к телевизору с помощью кабеля HDMI.
- 9 USB- разъем** Вставьте USB- устройство для воспроизведения музыки .
- 10 10 AUX**
- 11 Оптический разъем**



3.2 Беспроводной сабвуфер

- 1 Индикатор сопряжения**
Индикатор перестает мигать , как только сабвуфер сопряжен с саундбаром .
- 2 Кнопка PAIR** Активируйте функцию сопряжения между саундбаром и сабвуфером .
- 3 AC IN~** Розетка Подключите шнур питания переменного тока .

3.3 Динамики объемного звучания



Настенное крепление	
Розетка объемного звучания (левая / правая)	
Разъем DC IN	
ПАРА Кнопка / Индикатор	Активируйте функцию сопряжения между основным блоком и окружающим звуком . Объемный звук в режиме сопряжения
• Быстрое моргание	Подключено / Сопряжено успешно
• Медленное мигание	Подключение / Сопряжение Не удалось

3.4 Пульт дистанционного управления

1

2 **SURR**

3 **VOL+ /VOL-**

4 **БАС +/-**

5 (отключить)

6 (источник) кнопка

7

8 **эквалайзеров**

9

10

11 **ДИММЕР +/-**

12 **ВЫСОКИХ ЧАСТОТ +/-**

Переключите саундбар между режимами ON и STANDBY. Переключите объемный звук PURE/PRO/OFF. Нажмите и удерживайте, чтобы отрегулировать уровень объемного звука. Увеличьте / уменьшите уровень громкости. Отрегулируйте уровень низких частот. Отключите или возобновите воспроизведение звука.

Выберите источник входного сигнала.

Выберите режим Bluetooth.

Нажмите и удерживайте, чтобы активировать функцию сопряжения в режиме Bluetooth или отключить существующее сопряженное устройство Bluetooth.

Выберите

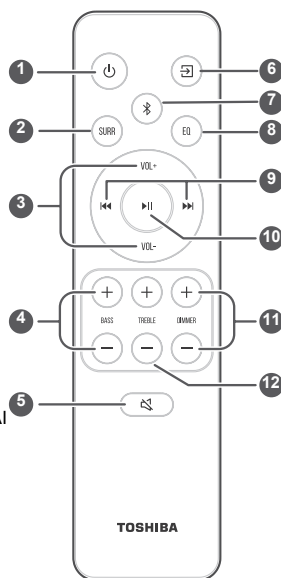
MOVIE/MUSIC/GAME/NEWS/SPORT/NIGHT/AI

Перейти к предыдущему / следующему треку в режиме Bluetooth/USB.

Воспроизведение / пауза / возобновление воспроизведения в режиме Bluetooth/USB. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы войти в меню настройки.

Отрегулируйте яркость светодиодов.

Отрегулируйте уровень высоких частот.



4. Подготовка

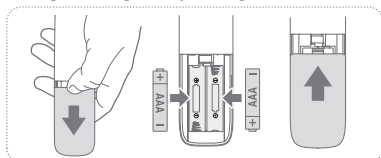
4.1 Подготовьте пульт дистанционного управления

Входящий в комплект пульт дистанционного управления позволяет управлять саундбаром на расстоянии.

- Даже если пульт дистанционного управления работает в the effective range 19.7 feet (6m), remote Управление может быть невозможным, если между звуковой панелью и пультом дистанционного управления есть какие-либо препятствия.
- Если пульт дистанционного управления работает рядом с другими устройствами, генерирующими инфракрасные лучи, или если рядом с звуковой панелью используются другие устройства дистанционного управления, использующие инфракрасные лучи, он может работать неправильно. И наоборот, другие продукты могут работать неправильно.

4.2 Замените батарею пульта дистанционного управления

- 1 Нажмите и сдвиньте заднюю крышку, чтобы открыть батарейный отсек пульта дистанционного управления.
- 2 Вставьте две батарейки **типа размера AAA**. Убедитесь, что концы (+) и (-) батарей совпадают с концами (+) и (-), указанными в батарейном отсеке.
- 3 Закройте крышку батарейного отсека.



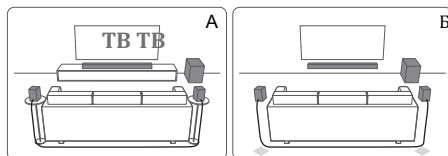
Меры предосторожности при работе с батареями

- Убедитесь, что батареи вставлены с правильной положительной полярностью «+» и «-» отрицательной.
- Используйте батареи одного типа. Никогда не используйте different types of batteries together.
- Можно использовать как перезаряжаемые, так и неперезаряжаемые батареи. Ознакомьтесь с мерами предосторожности на этикетках.
- **Всегда вынимайте аккумулятор, когда снимаете аккумуляторную батарею.**
- Не роняйте пульт дистанционного управления.
- Не допускайте воздействия чего-либо на пульт дистанционного управления.
- Не проливайте воду или жидкость на пульт дистанционного управления.
- Не ставьте пульт дистанционного управления на мокрые предметы.
- Не размещайте пульт дистанционного управления под прямыми солнечными лучами или вблизи источников чрезмерного тепла.
- Извлекайте аккумулятор из пульта дистанционного управления, если он не используется в течение длительного периода времени, так как это может привести к коррозии или утечке аккумулятора, что приведет к физическим травмам и/или имуществу - damage, and/or fire.
- Не используйте никакие другие батареи, кроме этих specified.
- Не смешивайте новые батареи со старыми.
- Никогда не заряжайте аккумулятор, если это не confirmed to be a rechargeable type.

5. Размещение и монтаж

5.1 Размещение

- A** : Если ваш телевизор установлен на столе, вы можете разместить саундбар на столе непосредственно перед подставкой под телевизор, по центру экрана телевизора.
- B** Если телевизор прикреплен к стене, вы можете установить саундбар на стену прямо под экраном телевизора.



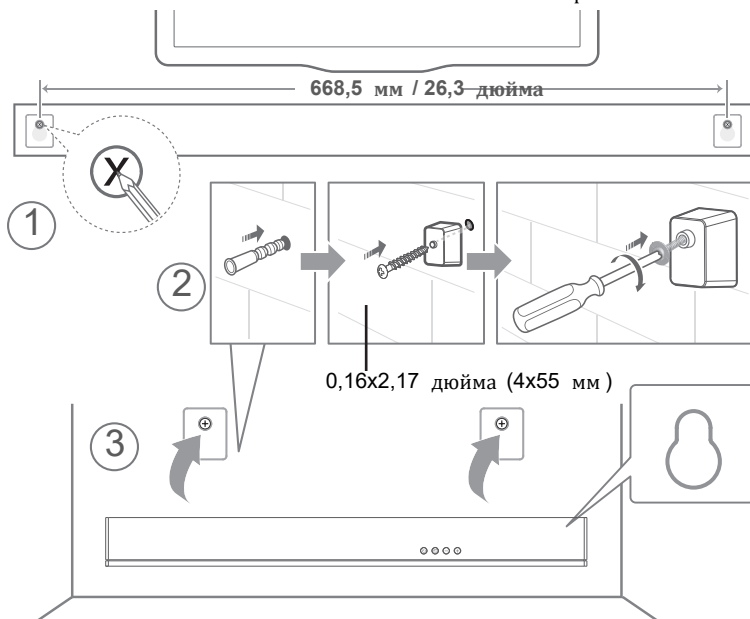
5.2 Настенный монтаж саундбара

- ~~Installation must be carried out by qualified personnel. Improper installation may lead to serious injuries and material damage (if you decide to install this product on your own, you should check the installation instructions, as there are some electrical and plumbing installations that must be hidden inside the wall). The installer is responsible for ensuring that the wall is safe to support the weight of the soundbar and the wall brackets.~~
- Для установки требуются дополнительные инструменты (не входят в комплект).
- Не затягивайте винты слишком сильно.
- Сохраните это руководство по эксплуатации для использования в будущем.
- ~~Check the installation instructions before drilling and mounting.~~

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

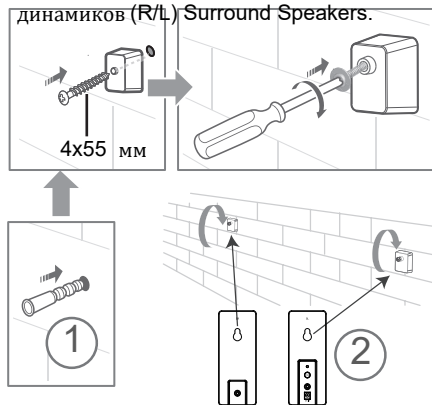
- Во избежание травм данное устройство должно быть надежно закреплено.
- attached to the floor/wall in accordance with the Инструкция по установке.
- Рекомендуемая высота настенного монтажа : $\leq 1,5$ метра.

1. Просверлите в стене 2 параллельных отверстия ($\varnothing 5,5-6$ мм каждое в зависимости от типа стены). Расстояние между отверстиями должно составлять 668,5 мм / 26,3 дюйма.
2. Вставьте прилагаемые настенные анкеры в 2 отверстия для винтов на стене. Вставьте прилагаемые винты настенного кронштейна через настенные кронштейны в настенные анкеры. Закрепите и затяните винты на стене.
3. Повесьте саундбар на кронштейны для настенного крепления.



5.3 Настенный монтаж подвеса

1. The (R/L) Surround Speakers can be fixed к стене с помощью прилагаемого комплекта настенного крепления .
2. Примечание : Перед установкой настенного кронштейна необходимо подключить кабели питания / динамика динамиков (R/L) Surround Speakers.

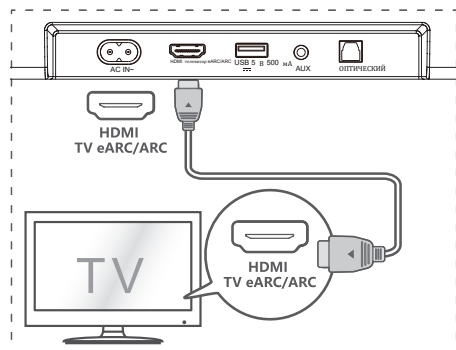


6. Соединения

6.1 Используйте разъем HDMI eARC/ARC

Функция eARC/ARC (Enhanced Audio Return Channel) позволяет передавать звук с ARC- совместимого телевизора на саундбар через одно соединение HDMI. Чтобы воспользоваться функцией ARC, убедитесь , что ваш телевизор совместим с HDMI-CEC и ARC, и настроен соответствующим образом . При правильной настройке вы можете использовать пульт дистанционного управления телевизора для регулировки выхода громкости (VOL+/- и MUTE) eARC/ARC с простым управлением саундбаром

звуковой панели .



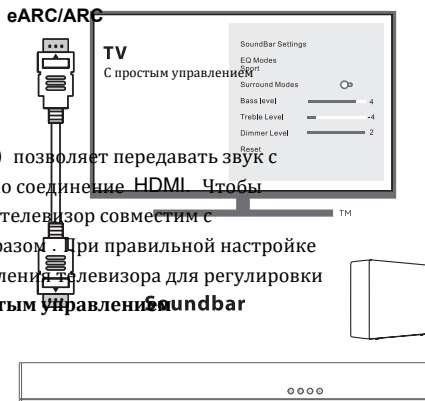
- Подключите кабель HDMI от разъема **HDMI TV eARC/ARC** саундбара к разъему HDMI eARC/ARC на телевизоре, совместимом с ARC. Затем нажмите пульт дистанционного управления, чтобы выбрать **HDMI eARC/ARC**.

Советы :

- Ваш телевизор должен поддерживать функции HDMI-CEC и ARC. Для HDMI-CEC и ARC должно быть установлено значение On.
- Способ настройки HDMI-CEC и ARC may differ depending on the TV. For details Сведения о функции eARC/ARC см . в руководстве пользователя .
- Только кабель HDMI 1.4 или более поздней версии может поддерживать функцию ARC.

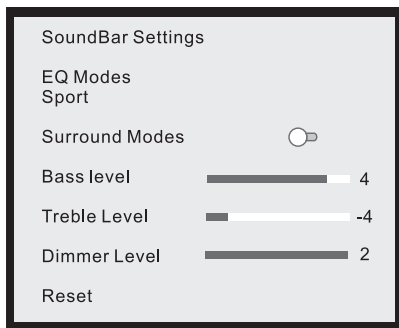
6.2 Используйте функцию простого управления

Для удобства управления , когда саундбар подключается к телевизору TOSHIBA через HDMI eARC/ARC, на телевизоре появляется меню настроек саундбара, которым можно управлять с помощью пульта дистанционного управления телевизора для управления большинством функций саундбара .



TV menu example (different models may have different menus) :

Настройка -- Звук -- Настройка саундбара .



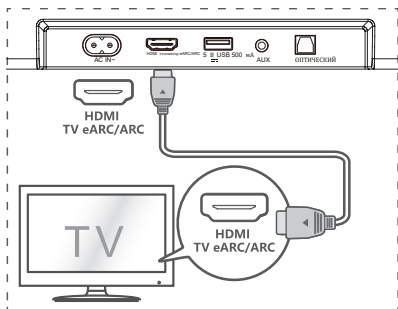
Заметка :

- Эта функция доступна только в том случае, если саундбар и телевизор поддерживают технологию TOSHIBA Easy Control.
- Для использования этой функции необходимо, чтобы саундбар и телевизор были подключены через HDMI eARC/ARC, а CEC телевизора должен быть включен.
- If you have setting light for the first time, была подсказка screen to guide you find the Soundbar Меню настроек .

6.3 Функция звукового гармонизатора REGZA AI

При подключении к телевизору TOSHIBA, поддерживающему функцию REGZA AI Sound Harmonizer, саундбар воспроизводит звук синхронно с телевизором, улучшая качество звука за счет более богатый и захватывающий звуковой ландшафт .

Чтобы использовать эту функцию, когда саундбар connected to the TV for the first time, simply select опция « Динамик телевизора с саундбаром (REGZA AI Sound Harmonizer)» в меню « Аудиовыход » телевизора .

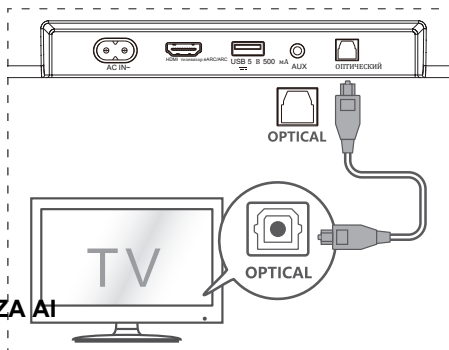


ЗАМЕТКА :

- Эта функция поддерживается только в режиме eARC, поэтому, пожалуйста, убедитесь, что функция eARC на телевизоре включена .
- The message displayed may differ with TV модель.
- Убедитесь, что телевизор и саундбар подключены кабелем HDMI.
- Эта функция доступна в некоторых моделях телевизоров TOSHIBA и некоторых саундбаров .

6.4 Используйте разъем OPTICAL

- Используйте кабель OPTICAL для подключения разъема OPTICAL OUT телевизора и разъема OPTICAL розетка на звуковой панели .



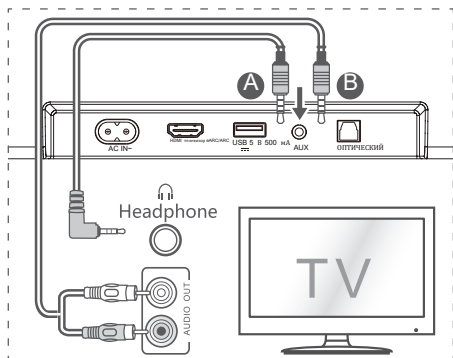
Кончик :

Возможно, саундбар не сможет декодировать все цифровые аудиоформаты от источника входного сигнала. В этом случае звук саундбара отключится. Это НЕ дефект. Убедитесь, что настройки звука источника входного сигнала

(например, телевизор, игровая приставка, DVD-плеер и т.д.) настроен на PCM или Dolby Digital (подробные сведения о настройке звука см. в руководстве пользователя устройства - источника входного сигнала) с входом HDMI eARC/ARC / ОПТИЧЕСКИМ .

6.5 Используйте разъем AUX

- A. Используйте аудиокабель 3,5–3,5 мм для подключения разъема для наушников телевизора или внешнего аудиоустройства к разъему AUX на звуковой панели .



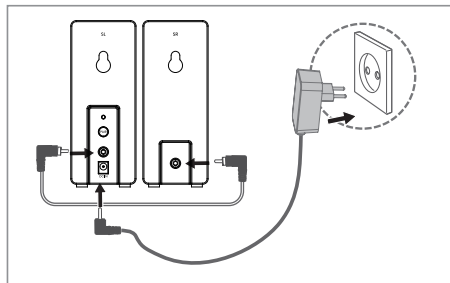
- B. Используйте аудиокабель RCA-3,5 мм для подключения аудиовыходных разъемов телевизора к **AUX**.

розетка на звуковой панели .

6.6 Подключение динамиков объемного звучания

- Используйте кабель динамиков объемного звучания для подключения к разъему SURROUND на задней панели динамиков объемного звучания (**SL / SR**).
- Используйте адаптер переменного тока - подключитесь к входу **постоянного тока** .

розетка на основном (**SL**) динамике объемного звучания и в розетку .



6.7 Подключение питания

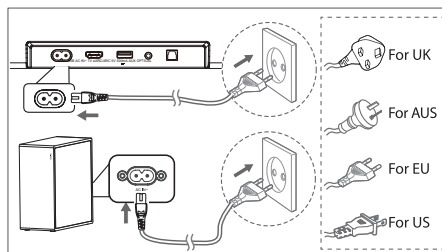
Опасность повреждения продукта !

- Риск повреждения продукта ! Убедитесь , что напряжение источника питания соответствует объему , указанному на задней или нижней стороне звуковой панели .
- Перед подключением шнура питания переменного тока убедитесь , что вы выполнили все остальные подключения .
- Саундбар**

Подключите сетевой кабель к розетке AC~ звуковой панели , а затем к сетевой розетке .

Сабвуфер

Подключите сетевой кабель к разъему AC~ сабвуфера , а затем к сетевой розетке .



- * Количество шнура питания и вилки в зависимости от региона .

7. Выполните сопряжение с сабвуфером и тыловыми динамиками объемного звучания .

Автоматическое сопряжение

Сабвуфер и объемный звук будут сопряжены automatically with soundbar upon first use.

- Определение состояния на основе беспроводного сабвуфера и индикатора объемного звучания .

Состояние светодиода	Статус
Быстрое моргание	Сабвуфер и объемный звук в режиме сопряжения
Константа включена	Подключено / Сопряжение выполнено успешно
Медленное моргание	Не удалось подключиться / выполнить сопряжение

ЗАМЕТКА :

- Не нажимайте кнопку **сопряжения** на задней панели сабвуфера и окружающего звука , за исключением ручного сопряжения .
- Если автоматическое сопряжение не удалось , выполните сопряжение сабвуфера с саундбаром и динамиками объемного звучания вручную .

Ручное сопряжение

- Убедитесь , что все кабели надежно подключены , а саундбар находится в режиме ожидания .
- Нажмите кнопку на звуковой панели или пульт дистанционного управления , чтобы включить звуковую панель .
- Нажмите и удерживайте кнопку **PAIR** на сабвуфере и объемном звуке в течение нескольких секунд . Сабвуфер и объемный звук переходят в режим сопряжения . Индикатор пары на сабвуфере и объемном звуке будет быстро мигать .

- 4 Нажмите и удерживайте кнопку на звуковой панели или на пульте дистанционного управления в течение нескольких секунд, чтобы войти в режим сопряжения. На дисплее отобразится надпись «**SW PAIRING**».
- 5 После успешного беспроводного подключения загорятся индикаторы сопряжения, а на дисплее саундбара отобразится «**SW IN**».
- 6 Если индикатор сопряжения мигает, беспроводная связь не удалось подключиться. Отсоедините кабель сабвуфера и объемного звучания, а затем снова подключите основной кабель через 3 минуты. Повторите шаг 1 ~ 4.

Советы

- Если беспроводное соединение снова не удалось, проверьте if there is a conflict or strong interference (например, помехи от электронного устройства) around the location. Remove these conflicts или сильных помех и повторите вышеописанные процедуры.
- Сабвуфер и объемный звук должны находиться в пределах 6 метров саундбара на открытой площадке.
- Если саундбар находится во включенном режиме и не подключен к сабвуферу и тыловым динамикам объемного звучания, индикаторы на сабвуфере и задней колонке объемного звучания will flash slowly. Follow step 1~4 above to подключите сабвуфер и тыловые динамики объемного звучания к саундбару.

8. Основные операции

8.1 Режим ожидания / включения

Он автоматически включится при подключении шнура питания.

- Нажмите кнопку, чтобы переключить саундбар в режим ожидания.
- Выньте вилку сетевого шнура из розетки, если вы хотите переключить саундбар. О совсем.

8.2 Функция автоматического перехода в режим ожидания / автоматического пробуждения

[**Автоматический режим ожидания**] В режиме автоматического включения в режиме ожидания саундбар автоматически переходит в режим ожидания, если звук не обнаруживается в течение 15 минут. Например, это может произойти при приостановке воспроизведения или если саундбар случайно останется включенным. [**Автопробуждение**] Если подключен телевизор или внешнее устройство (режим **AUX / OPTICAL / HDMI eARC**), устройство автоматически включится при включении телевизора или внешнего устройства.

Чтобы отключить эту функцию, выполните следующие действия :

1. В режиме **ON** нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы открыть меню. На дисплее устройства отобразится « **МЕНЮ** ».
2. Нажмите кнопку 6 раз подряд : на дисплее отобразится : **Auto Wake [ON/OFF]**.
или Нажмите кнопку 7 раз подряд : на дисплее отобразится : **Auto Standby [ON/OFF]**.
3. Выберите контент кнопками **VOL+ / -** на пульте дистанционного управления, а затем нажмите button to confirm your selection and exit the настройки.
4. Повторение этих шагов переключит функцию « **ВКЛ** » и « **ВЫКЛ** ».

8.3 Выбор источника входного сигнала

Нажмите кнопку (SOURCE) несколько раз на звуковой панели или на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать

Режим **HDMI eARC/ARC, ОПТИЧЕСКИЙ, AUX, USB.**

Выбранный режим отобразится на дисплее.

Дисплей	Режим
ARC eARC	HDMI ARC HDMI eARC
OPT	ОПТИЧЕСКИЙ
BT BT IN NO BT	Блютуз • Связанный • Не подключен
AUX	AUX
USB NO USB	USB не подключен USB

8.4 Отрегулируйте громкость

- Нажмите кнопки **VOL+ / -** на звуковой панели или на пульте дистанционного управления, чтобы отрегулировать громкость.
- Кнопка (MUTE) на пульте дистанционного управления. Нажмите кнопку (MUTE) еще раз или нажмите кнопки **VOL+**, чтобы возобновить нормальное прослушивание.

8.5 Включите объемный звук **PURE/PRO/ ВЫКЛ**

- Нажмите кнопку **SURR** на пульте дистанционного управления, чтобы переключить объемный звук **PURE/PRO/OFF**.

8.6 Отрегулируйте низкие / высокие частоты

- Нажмите кнопки **BASS + / -** на пульте дистанционного управления, чтобы отрегулировать уровень низких частот.
- Нажмите кнопки **TREBLE + / -** на пульте дистанционного управления, чтобы отрегулировать уровень высоких частот.

8.7 Select Equalizer (EQ) Effect

- Во время воспроизведения нажмите кнопку эквалайзера на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать желаемые предустановленные эквалайзеры: **ФИЛЬМ**, **МУЗЫКА**, **ИГРА**, **НОВОСТИ**, **СПОРТ**, **НОЧЬ**, **ИИ**.

8.8 Отрегулируйте яркость

- Нажмите кнопки **DIMMER + / -** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать уровень яркости.

8.9 Отрегулируйте громкость окружающего звука

- Когда динамик объемного звучания подключен, нажмите и удерживайте **кнопку SURR** в течение 3 секунд, на дисплее отобразится **«SUR 0»**
- Затем нажмите **кнопки VOL+ / VOL-**, чтобы увеличить или уменьшить громкость динамика объемного звучания (SUR +5 ~ SUR -5).
- Примерно через 3 секунды устройство выйдет из настройки громкости объемного звучания. На дисплее отобразится текущий выбранный режим. Теперь вы можете нажимать кнопки **VOL+ / -** для регулировки громкости.

8.10 Сброс к заводским настройкам

Сбросьте устройство до настроек по умолчанию.

- Переключите звуковую панель в оптический режим, нажмите и удерживайте кнопку [] на звуковой панели, саундбар перейдет в режим сброса к заводским настройкам и перейдет в режим ожидания.

РЕЖИМ	ПО УМОЛЧАНИЮ
ИСТОЧНИК	eARC
Том	30
Окружать	Чистый
Диммер	РАЗМЕР 3
Бас	0
Тройной	0
ЭКВАЛАЙЗЕР	КИНОФИЛЬМ
Автоматическое пробуждение	ОТ
Автоматический режим ожидания	НА (Кроме США / Канады / Мексики)

9. HDMI eARC/ARC, ОПТИЧЕСКИЙ, AUX режим работы

- Убедитесь, что саундбар подключен к телевизору или аудиоустройству.
- Нажмите кнопку (SOURCE) несколько раз на звуковой панели или на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать **HDMI eARC/ARC, OPTICAL, AUX**

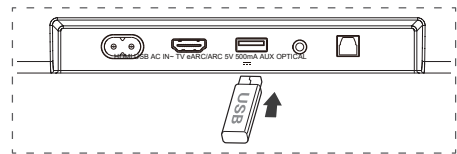
режим. Выбранный режим отобразится на дисплее.

- Управляйте аудиоустройством непосредственно для функций воспроизведения.
- Нажимайте кнопки **VOL+ / -**, чтобы отрегулировать громкость до желаемого уровня.

Совет: Возможно, саундбар не сможет декодировать все цифровые аудиоформаты от источника входного сигнала. В этом случае звук саундбара отключится. Это НЕ дефект. Убедитесь, что для настройки звука источника входного сигнала (например, телевизора, игровой приставки, DVD-плеера и т.д.) установлено значение **PCM** или **Dolby Digital** (подробные сведения о настройке звука см. в руководстве пользователя устройства источника входного сигнала) с входом **HDMI eARC/ARC / ОПТИЧЕСКИЙ**.

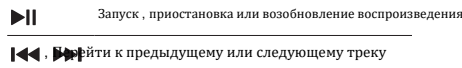
10. Работа через USB

- Вставьте USB-устройство.



- Нажмите кнопку (SOURCE) несколько раз на звуковой панели или на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать **режим USB**.

- Во время воспроизведения:



Советы:

- Устройство может поддерживать USB-устройства с поддержкой до **32 ГБ оперативной памяти**.
- Данное устройство может воспроизводить форматы WAV / WMA / MP3 / FLAC.
- Данное изделие может быть несовместимо с некоторыми типами USB-накопителей.
- При использовании USB-удлинительного кабеля, USB-концентратора или USB-устройства чтения многофункциональных карт памяти USB-накопитель может не распознаться.
- Не извлекайте USB-накопитель во время reading files.

11. Работа Bluetooth®

Через Bluetooth подключите саундбар к устройству Bluetooth (например, iPad, iPhone, iPod touch, телефону Android или ноутбуку), а затем you can listen to the audio files stored on the через динамики саундбара.

Первое сопряжение

- 1 Нажмите кнопку (SOURCE) на звуковой панели или кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим Bluetooth®.

На дисплее отобразится **НЕТ ВТ.**

- 2 Активируйте устройство Bluetooth и выберите режим поиска .
- 3 Выберите «**TOSHIBA M510WR**» в списке сопряжений . Система успешно подключена , и на дисплее отобразится **BT IN**.

- Если вы хотите подключить саундбар к другому устройству Bluetooth, нажмите и удерживайте кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы отключить подключенное в данный момент устройство Bluetooth. Выполните шаги 2– 3, чтобы выполнить сопряжение с устройством Bluetooth.

Чтобы отключить функцию Bluetooth, вы можете :

- Переключитесь на другую функцию устройства
- Отключите эту функцию на устройстве Bluetooth.
- Нажмите и удерживайте кнопку на пульте дистанционного управления .

Прослушивание музыки с устройства Bluetooth

- Если подключенное Bluetooth-устройство поддерживает Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), Прослушивать музыку, хранящуюся на устройстве, можно через плеер.
- Если устройство также поддерживает аудио и видео Remote Control Profile (AVRCP), you can use пульт дистанционного управления плеера для воспроизведения музыки, хранящейся на устройстве.

1. **Выполните сопряжение устройства с плеером**
2. Воспроизводите музыку через устройство (если оно поддерживает A2DP).
3. **Используйте прилагаемый пульт дистанционного управления для управления игрой (если он поддерживает AVRCP).**

▶▶ Запуск, приостановка или возобновление воспроизведения

⏮, Перейти к предыдущему или следующему треку

Советы :

- Радиус действия между саундбаром и устройством составляет около 8 метров.
- Перед подключением устройства Bluetooth® к звуковой панели убедитесь, что вы знаете возможности устройства.
- Совместимость со всеми устройствами Bluetooth® не гарантируется.

- Любое препятствие между устройством и саундбаром может уменьшить радиус действия .
- Держите проигрыватель подальше от других электронных устройств , которые могут создавать помехи .
- Плеер также будет отключен при перемещении устройства за пределы рабочего диапазона .

12. Меню настройки

1. В режиме ON нажмите и удерживайте кнопку  течение 3 секунд, чтобы открыть меню.
 2. Выделите содержимое с помощью  кнопок /.
 3. Измените начальные значения для каждой из настроек с помощью кнопок **VOL +/-**.
 4. Нажмите кнопку  button to confirm your selection и выйдите из настроек.
- Если в течение 10 секунд не будет нажата ни одна кнопка, система автоматически выйдет из меню.

Дисплей ◀◀ ▶▶	Описание VOL +/-
MOVIE	Select Equalizer (EQ) effect (КИНО, МУЗЫКА, ИГРА, СПОРТ, НОЧЬ, ИИ)
SUR OFF	Переключение объемного звука SUR PURE / PRO / ВЫКЛ
BASO	Отрегулируйте уровень низких частот
TREO	Отрегулируйте уровень высоких частот
DIM3	Отрегулируйте яркость DIM 0 / DIM 1 / DIM 2 / DIM 3
AUTOWAKE OFF	Переключить автоматическое пробуждение ВКЛ / ВЫКЛ
AUTO STANDBY ON	Переключить автоматический режим ожидания ВКЛ / ВЫКЛ
DRC O	Переключатель DRC уровня 0/1/2
DCL O	Уровень управления диалоговым окном переключателя 0/1/2/3/4/5/6
NEURAL X OFF	Нейронный переключатель: X ВКЛ / ВЫКЛ
VIRTUAL X OFF	Виртуальный переключатель: X ВКЛ / ВЫКЛ
SUBLEVEL	Переключатель уровня сабвуфера -2/-10/0/1/2

13. Устранение неполадок

Чтобы гарантия оставалась в силе, никогда не пытайтесь ремонтировать систему самостоятельно. Если у вас возникли проблемы при использовании этой звуковой панели, проверьте следующие моменты, прежде чем обращаться в сервисное обслуживание.

Проблема	Решение
Нет питания	- Убедитесь, что шнур переменного тока устройства правильно подключен. - Убедитесь, что на розетке переменного тока есть питание. - Нажмите кнопку (режим ожидания), чтобы включить саундбар.
Пульт дистанционного управления не работает	- Before you press any playback control button, first select the correct источник. - Уменьшите расстояние между пультом дистанционного управления и звуковой панелью. - Вставьте батарею, выравнивая полярность (+/-), как указано. - Замените батарею. - Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на датчик на передней панели звуковой панели.
Нет звука	- Убедитесь, что звук саундбара не отключен. Нажмите кнопку MUTE или + (VOL), чтобы возобновить нормальное прослушивание. - Нажмите кнопку на звуковой панели или на пульте дистанционного управления, чтобы переключить саундбар в режим ожидания. Затем нажмите кнопку еще раз, чтобы включить саундбар. - Отключите саундбар и динамики объемного звучания, сабвуфер от сетевой розетки, затем снова подключите их. Включите звуковую панель. - Убедитесь, что настройки звука источника входного сигнала (например, телевизора, игровой приставки, DVD-плеера и т. д.) установлены в режим PCM или Dolby Digital при использовании цифрового (например, HDMI, ОПТИЧЕСКОГО) соединения. - Сабвуфер или динамики объемного звучания находятся вне зоны действия, переместите сабвуфер или динамики объемного звучания ближе к саундбару. Убедитесь, что сабвуфер или динамики объемного звучания находятся в пределах 5 м от саундбара (чем ближе, тем лучше). - Возможно, саундбар потерял связь с сабвуфером или динамиками объемного звучания. Выполните повторное сопряжение устройств, выполнив действия, описанные в разделе «Сопряжение с сабвуфером и динамиком объемного звучания». - Возможно, саундбар не сможет декодировать все цифровые аудиоформаты от источника входного сигнала.
Телевизор имеет проблемы с отображением при просмотре HDR-контента из источника HDMI.	Некоторые телевизоры с разрешением 4K HDR требуют, чтобы вход HDMI или настройки изображения были настроены для приема HDR-контента. Для получения дополнительной информации о настройке дисплея HDR обратитесь к руководству по эксплуатации вашего телевизора.
I can't find the Bluetooth имя этой звуковой панели на моем устройстве Bluetooth для сопряжения Bluetooth	- Убедитесь, что на вашем устройстве Bluetooth активирована функция Bluetooth. - Убедитесь, что вы подключили саундбар к устройству Bluetooth. - Саундбар имеет функцию Bluetooth®, которая может принимать сигнал в пределах 8 метров. Соблюдайте дистанцию в пределах 8 метров между саундбаром и устройством Bluetooth®.
Это 15-минутная мощность off function, one of стандартное требование EPEAT для экономии энергии	Если уровень внешнего входного сигнала устройства слишком низкий, саундбар be turned off automatically in 15 minutes. Please increase the volume уровня вашего внешнего устройства.

14.Specifications

Клеймо	TOSHIBA
Модель	M 510 BP

Саундбар

Электропитание	100-240 В ~ 50/60 Гц
Энергопотребление	20 Вт < 0,5 Вт (режим ожидания)
Порт USB	5 В $\overline{\text{--}}$ 500 мА , высокоскоростной USB (2.0) / FAT32 / FAT16 32G (макс .), WAV / WMA / MP3 / FLAC.
Размеры (ШхВхГ)	900 x 59,5 x 79 мм / 35,43 x 2,34 x 3,11 дюйма
Вес нетто	2,1 кг / 4,7 фунта
Чувствительность аудиовхода	500 мВ
Частотная характеристика	120 Гц - 20 кГц
Рабочая температура	0°C - 40°C

Сабвуфер

Электропитание	100-240 В ~ 50/60 Гц
Энергопотребление	25 Вт < 0,5 Вт (режим ожидания)
Размеры (ШхВхГ)	340 x 155 x 320 мм / 13,39 x 6,1 x 12,60 дюйма
Вес нетто	5,5 кг / 12,2 фунта
Частотная характеристика	40 Гц-150 Гц

Динамик объемного звучания

Режим адаптера • Ввод • Выпуск	ЕС : FX36E-200120C, Великобритания : FX36B-200120C, США: FX36U-200120C 100-240 В ~ 50/60 Гц , 0,8 А 20 В 1,2 А , 2 $\overline{\text{--}}$ Вт 
Частотная характеристика	180 Гц - 20 кГц
Размеры (ШхВхГ)	150 x 91 x 60 мм / 5,91 x 3,58 x 2,36 дюйма
Вес нетто	0,8 кг (0,4 кг x 2) / 1,76 фунта (0,88 фунта x 2)

Wireless Specification (EU)

Bluetooth version / profiles Диапазон частот Bluetooth Максимальная мощность передачи Bluetooth	В 5,4 (A2DP, AVRCP) 2400 МГц ~ 2483,5 МГц $\leq$ 12 дБм
Диапазон частот беспроводной связи Максимальная мощность передачи	2,4G: 2400 МГц ~ 2483,5 МГц / $\leq$ 12 дБм 5,8G: 5732 ~ 5848 МГц / $\leq$ 10 дБм
Тип модуляции	2,4G: GFSK, π / 4 DQPSK, 8-DPSK 5,8 Гбит / с: FSK

Усилитель (максимальная мощность звука)

Итог	580 Вт
Саундбар	300 Вт
Сабвуфер	200 Вт
Окружать	80 Вт

Дистанционное управление

Расстояние / угол	19,7 футов (6 м) / 30°
Тип батарее	AAA (1,5 В x 2)

• Design and specifications are subject to change without notice.

Товарные знаки



Словесный товарный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией HISENSE International Industries, Incorporated осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и фирменные наименования являются собственностью соответствующих владельцев.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are товарные знаки или зарегистрированные товарные знаки HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Atmos и символ двойной буквы D являются зарегистрированными товарными знаками компании Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Авторское право © 2012-2024 Dolby Laboratories. Все права защищены.



Произведено по лицензии DTS, Inc. и / или является лиатом. О патентах см. <https://xperi.com/dts-patents/>. DTS, логотип DTS, DTS:X, логотип DTS:X, Virtual:X и логотип DTS Virtual:X являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании DTS, Inc. и / или ее зарегистрированными товарными знаками в США и / или других странах. © DTS, Inc. и / или ее лиаты. Все права защищены.





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : Этот продукт может подвергнуть вас воздействию химических веществ, включая свинец, который, как известно в штате Калифорния, вызывает рак. Для получения дополнительной информации перейдите по ссылке : www.P65Warnings.ca.gov.



ФР

Réglement de la FCC (pour les clients américains)

ЭН

ИНФОРМАЦИЯ FCC (для клиентов из США)

ЗАМЕТКА :

- Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи.
- Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если это оборудование создает вредные помехи для радио- или телевизионного приема, это можно определить, повернув equipment off and on, the user is encouraged to try Для устранения интерференции можно одним или несколькими из следующих способов :
 - Переориентуйте или переместите приемную антенну.
 - Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
 - Подключите оборудование к розетке в цепи different from that to which the receiver is connected.
 - Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио / телевидению.

Это устройство соответствует части 15 правил FCC.

Эксплуатация возможна при соблюдении следующих двух условий :

- (1) это устройство не должно создавать вредных помех, и
 - (2) это устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбой в работе.
- С данным устройством необходимо использовать экранированные кабели, чтобы обеспечить соответствие ограничениям FCC класса В.

Уведомление IC: CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Это устройство содержит нелицензируемые передатчики / приемники, которые соответствуют RSS-каналам Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады. Эксплуатация возможна при соблюдении следующих двух условий :

1. Это устройство не должно создавать помех.
2. Это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу устройства.

Предупреждение :

- Это оборудование следует устанавливать и эксплуатировать на расстоянии не менее 20 см между радиатором и вашим телом.
- ~~Согласно нормативным актам, это устройство не отвечает~~ соответствие, может лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования ».

РЕМАРК :

- Ce dispositif a été testé et déclaré conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites ont pour but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie en radio fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut causer un brouillage nuisible dans les communications radio.
- Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :
 - Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
 - Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
 - Brancher l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
 - Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) ce dispositif ne peut pas causer d'interférences nuisibles et
 - (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement.
- Des câbles blindés doivent être utilisés avec cet appareil pour assurer la conformité avec les limites de la classe B de la FCC. fonctionnement de l'appareil.

Avis d'Industrie Canada: CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Аvertissement :

- Pour rester en conformité avec les consignes d'exposition aux RF, placez le produit à au moins 20 cm des personnes proches.
- ~~Les expressions d'approuvés par la partie~~ non responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

TOSHIBA

M 510 BP



Сделано в
Китае